

## **Second United Nations Conference on the Law of the Sea**

Geneva, Switzerland  
17 March – 26 April 1960

### **16<sup>th</sup> meeting**

Extract from the *Official Records of the Second United Nations Conference on the Law of the Sea (Committee of the Whole – Verbatim Records of the General Debate)*

Sixteenth Meeting

Tuesday, 5 April 1960, at 3.15 p.m.

Mr. RAFAEL (Israel): My Government is among those which regard the 1958 Conference as a major achievement in the implementation of Article 13 of the United Nations Charter requiring the General Assembly to promote international co-operation in the political field and to encourage the progressive development of international law and its codification. That Conference made a solid contribution to the progress and consolidation of the rule of law in our troubled world. It succeeded because the Governments represented there seemed to have been animated by the thought so well expressed by a former Attorney General of Ireland, Mr. Costello, speaking from this very rostrum some thirty years ago after the failure of The Hague Conference of 1930, when he pointed out that mere academic discussion of the principles of international law would lead nowhere and that unless the legal expert was motivated by political considerations, ready to put aside academic ideas and to meet the other point of view in a spirit of compromise, no possible result could be achieved.

The Government of Israel welcomes every achievement and supports every effort to strengthen a rule of law in international relations. At this stage of our debate, we can define more clearly the major issues as they have presented themselves.

The first is that of reconciling the universal interest in the freedom of the seas, including freedom to fly over them, with the interests of coastal States to protect their sovereignty. The second is that of reconciling new and not unjustified demands for extended areas of exclusive fishing rights in what was hitherto the high seas with existing fishing rights and practices by non-coastal States in those adjacent areas.

The basic position of my Government on these questions was stated at the 1958 Conference and at the thirteenth session of the General Assembly. That basic position remains unchanged and forms the point of departure for our consideration of the issues facing this Conference. The results of the 1958 Conference in its wide scope inspire us to believe that the remaining questions now before this Conference can be solved, thus crowning the edifice of the law of the sea erected by generations of far-sighted jurists and codified by a great joint international effort in the four Conventions of 1958. These four Conventions establish the incontestable law of the sea by which every nation should abide.

Israel is one of that group of countries commonly called the new States, though like many of them a nation of age-old traditions and of a great national and spiritual heritage. As a new State, we are anxious to guard against any encroachment on our sovereignty, which is a shield of our independence and liberty. In common with many other new States, we are confronted with the enormous task of developing our country to promote the well-being of our people and to establish a society in which social justice and individual freedom prosper. This task is immense and requires us to muster all our resources and to concentrate on the

essentials only, carefully avoiding any over-extension of our commitments. The improvement of our living conditions and the strengthening of our security are indeed our principal concern, yet we do not believe that our security itself will be increased merely by an extension of the territorial sea. The larger the security area, the greater are the means required to protect them. Instead of keeping foreign interference more removed from one's shores, the failure to protect an extended zone of territorial sea might, in times of stress and emergency, create a precarious situation. Of course the necessary means of protection could be acquired, but only at enormous cost drawing heavily on scanty resources intended for more fruitful purposes of development.

There are other weighty arguments against any undue extension of the territorial sea. Freedom of navigation and intercourse, the unhampered flow of commerce and the increasingly pressing requirements of civilian air traffic -- all this speaks strongly in favour of leaving the greatest possible area of the world's seas open and subject to the ancient and well-established concept of the freedom of the seas now codified in the Convention <sup>1/</sup>of 1958. The extension of national sovereignty over areas hitherto part of the high seas and free and open to the international community would reduce the open sea, man's universal patrimony. It would abolish rights hitherto universally enjoyed. It would create new problems, new friction and additional disputes at a time when the world's statesmen are making such determined efforts to reduce and remove the existing conflicts. The clearly discernible trend of the world today is towards increased international co-operation. It seems to us to be going against this trend and indeed anachronistic at this juncture to reduce the sea and air space which until now has been open to all peoples and nations.

My country, whose coasts are washed by two seas, the Mediterranean and the Red sea, themselves the heart of very ancient civilizations, has a natural and important interest in all maritime matters. These seas provide the lifelines connecting us with friendly shores beyond. Since the beginning of time our coasts have been the gateway to the outside world, through which a constant interchange of men and ideas, of trade and of culture and of civilization itself have passed.

Our coast is dotted with little peaceful fishing villages and towns and with great ports: Jaffa - one of the oldest known ports, famous if only for the adventurous journey of the prophet Jonah; Haifa - one of the great seaports of the Mediterranean, with modern installations and ship-building facilities; Elath - a thriving seaport linking us with Asia and Africa. Since the re-establishment of our independence, my Government has been devoting special attention to the revival of our activities on the sea. Nature and necessity have aided this endeavour. From negligible beginnings we now have reached a Merchant Marine exceeding 250,000 gross registered tons, and we are planning further increases in the near future. Our ships are sailing the seven seas. We have invested much effort in the development of our fishing fleet and industry.

---

<sup>1/</sup> Official Records of the United Nations Conference on the Law of the Sea,  
vol. II, annexes, document A/CONF.13/L.53.

We are also concerned with the question of air communication, a matter which previous speakers have already mentioned. Our national airlines operate a far-flung network of air services to the United States of America and to countries of Europe, Africa and Asia. And of course many foreign airlines are also operating in Israel. All this traffic must pass over large expanses of sea. Any extension of the territorial sea would seriously hamper air communications and may even endanger the safety of air travel. The representative of Australia, in his masterly exposé, drew our attention to the Chicago Convention of 1944.<sup>2/</sup> May I refer to article 6, which states that no scheduled international air service may be operated over or into the territory of a contracting State except with the special permission of that State. In reading that article, we must keep in mind the stipulation of article 2 of the Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone of 1958, which reads that the sovereignty of a coastal State extends to the air space above the territorial sea.

Israel's maritime activities, its geographical position and the physical characteristics of the seas of immediate concern to us, the importance of our airborne communications, our interest in the general liberalization of international intercourse from unnecessary restrictions, our desire to see the area of the open world enlarged - all these factors lead us to the conclusion that the area of the territorial sea should be kept within the narrowest possible limits.

I now turn to the question of fishery limits. The problem confronting us seems to have the following main aspects: conservation of stock, coastal fishing, distant water fishing and exceptional situations.

It is now recognized that conservation is a matter of common concern and of overriding interest to all countries, both those which catch fish and those which only consume fish. A code for the conservation of the living resources of the sea, and organs for its application, has been established by the Convention <sup>3/</sup> drawn up by the Third Committee in 1958, and my Government believes that properly co-ordinated conservation measures should be applied whenever necessary, whether in the high seas or in the territorial seas.

Various fishing councils exist to co-ordinate the necessary scientific research and to stimulate both the productivity of the fishing industry and the necessary conservation measures.

My country is glad to participate in the Mediterranean Fishery Council, which is doing excellent work by stimulating co-operation between a number of Mediterranean countries and by assisting them in co-ordinating their activities for the common good.

While reserving its position in respect of areas in which our fishermen are operating at present, my delegation is impressed by the general measure of concern displayed by so many delegations here which feel a vital need to take more definite measures to protect their own coastal fishing. It must not be forgotten

---

2/ United Nations Treaty Series, vol. 15, p. 296.

3/ Official Records of the United Nations Conference on the Law of the Sea, vol. II, annexes, document A/CONF.13/L.54.

that many of the new States, particularly, in Africa, depend on the coastal sea for their supply of animal protein the shortage of which is one of the most serious human problems of Africa today. It should be clearly recognized that those countries must have unimpeded and uncontested opportunities to develop fully their fishing activities in their adjacent seas. We therefore accept the principle of the contiguous fishing zone in which the interests of the coastal States should prevail. On the other hand, there are many countries which engage in coastal fishing not because of the fact that rich fishing grounds are located near their coasts; for many countries the reason for the predominance of coastal fishing is the absence of suitable equipment and the lack of technical knowledge and experience, and it is this which prevents them from seeking their supplies of fishing in more distant waters. This too has been our experience. As is well known, the Eastern Mediterranean is not well stocked with good quality fish, but with increased possibilities of acquiring modern equipment, of training crews, of co-operation with experienced fishing countries, and with the progress made in the knowledge and techniques of refrigeration and marketing, our fishermen are now able to venture out to more distant waters. We have every reason to hope that in the future we shall be able to record important progress in this branch of our economic activities. I am glad to be able to state that we are already in a position to share some of our experience with some of the new States.

This encourages us to propose to this Conference that it should not content itself with a definition and protection of rights and interests. The legal patents must be integrated with progressive social reality. We should go further and prepare the ground for other forward-looking steps of international collaboration. The more advanced fishing countries, the great and the small, must be encouraged to make available their experience and the necessary technical and material aid to those countries which are hampered by the lack of technical facilities and a shortage of capital necessary for the development of a modern fishing industry in all its ramifications. This aid should include not only assistance and the supply of equipment, but also facilities for the training of crews, for the improvement of marketing methods, for the organization of the fishing industry and for the sharing of scientific research and knowledge. The implementation of such a co-ordinated programme of technical assistance would, in the view of my delegation, not only be an act of international solidarity; it would be much more and could become an important factor in resolving the concrete problems arising out of the existence of fishing rights claimed by foreign countries in coastal waters, and the proper demand of coastal States to protect and exploit their own fishing zones. It would loosen up this entangled controversy because the countries today anxious to protect themselves against encroachment would be able and willing, once they come to possess modern equipment and the knowledge of its use, to go over to more profitable types of fishing than they are at present undertaking. This should make it easier to find mutual accommodation between interests which at present seem to be in conflict. My delegation would be glad if this idea of technical assistance should commend itself to, and find an appropriate expression in the work of, this Conference.

There is wide recognition that any abrupt termination of existing and traditional fishing practices in coastal waters by distant fishing countries would cause considerable hardship and injury. It would affect great numbers of hard-working fisherfolk whose livelihood depends on distant water fishing. We must not forget those maritime countries whose nearby seas are not blessed with abundant supplies of suitable fish and whose fishermen have for centuries been accustomed to seek their fish in distant waters. They have acquired costly equipment, and sometimes only recently, for this kind of fishing. These interests also properly demand due recognition in any genuine compromise. If we agree to any extension of the exclusive fishing zone, it should in all fairness be provided that there should be a transition period during which the necessary adjustments to the new conditions could be made. Such a period would also provide the opportunity much needed for the negotiation of appropriate bilateral or multilateral agreements to take the place of the existing practices.

My delegation believes that the greater equality in facilities and equipment to be achieved by a technical assistance programme such as the one I have just outlined would provide a wider opportunity for mutual accommodation and adjustment in the future.

I now turn to the question of exceptional circumstances, such as that of Iceland, to mention but one. My delegation believes that the general trend of this Conference indicates that most of their legitimate anxieties and requirements can be met. However, since any formula which this Conference may finally adopt will be of a general nature and will not be designed to cover in detail every particular contingency, my delegation believes that any consensus in favour of exceptional situations should be expressed in a suitable form.

In defining its attitude to the draft resolutions now before us, and keeping in mind the fact that other proposals may be presented, my delegation, in the light of what I have said, will be guided by the following considerations:

- (1) We want this Conference to reach agreement. This requires accommodation of divergent interests, and this cannot be achieved by one-sided concessions. The solution must be equitable. A true compromise does not lie only between the various conceptions of fishing rights but also and equally between the requirements of free navigation on the sea and in the air and the legitimate preoccupation of the coastal States. A true compromise must take all these into account.
- (2) We are in favour of the fullest measure of freedom of navigation, and this would be impaired by any undue extension of the territorial sea or any other restrictive measures changing well-established rules and practices. We consider that a maximum of six nautical miles for the territorial sea meets these requirements.
- (3) We accept in principle the establishment of an additional fishing zone not exceeding a further six miles, provided that it is accompanied by suitable provision to avoid undue harm to existing rights and to provide sufficient time for the completion of the necessary supplementary bilateral or multilateral agreements. A call should go out from this Conference in favour of such supplementary agreements.

(4) The Conference should explicitly recognize the existence of exceptional situations.

This renowned Palais des Nations is today host to three international conferences of major importance to the future of mankind. One is trying to reach agreement on how to reduce the nuclear threat and keep the world's air free from the deadly poison of atomic fall-out. The second is striving to end the arms race and thus, in the words of our Charter, save us and succeeding generations from the scourge of war. Finally, there is our Conference which represents a major step along the road to the establishment of the rule of law over a very vital and large part of man's peaceful activities.

I believe we are not far from our goal. If we reach it, as we all hope, this Conference will have made a major contribution to the promotion of orderly and friendly relations among the nations of the world. The merit of this contribution will not be found only in the fields with which it is directly concerned, but also in the way in which it will strengthen the very foundations of that great edifice which the other two conferences are trying to erect.

M. LANANI (Albanie) : Permettez-moi de vous exprimer, Monsieur le Président, au nom de la délégation de la République populaire d'Albanie, mes félicitations à l'occasion de votre élection à la présidence de la Commission plénière et de vous souhaiter plein succès dans votre tâche. J'adresse des voeux identiques au Vice-Président et au Rapporteur de notre Commission.

A l'ordre du jour de la Conférence actuelle figure de nouveau l'examen de la question de la largeur de la mer territoriale et de la question des limites des zones de pêche, questions très étroitement liées et sur lesquelles la première Conférence relative au droit de la mer n'a pu aboutir à un accord.

Tout d'abord, je voudrais souligner que la délégation de la République populaire d'Albanie considère la question de la largeur de la mer territoriale et celle des zones de pêche comme des questions très importantes, pour la solution desquelles elle est prête à donner sa modeste contribution. Cette importance s'explique par le fait que le sujet qui nous préoccupe se rattache étroitement aux intérêts vitaux des peuples, notamment à la nécessité de garantir la sécurité et l'indépendance de leurs pays et d'exploiter, pour leurs besoins alimentaires, les ressources biologiques de la mer adjacente.

La fixation des limites de la mer territoriale et des zones de pêche s'impose aussi du point de vue international, comme l'a clairement mentionné la résolution 1307 (XIII) adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1958 qui indique qu'un accord sur ces deux problèmes "contribuerait beaucoup à réduire les tensions internationales et à préserver l'ordre et la paix dans le monde".

Bien que la Conférence sur le droit de la mer de 1958 n'ait pu arriver à résoudre les problèmes qui nous préoccupent, nous considérons que l'échange de vues qui a eu lieu alors a, jusqu'à un certain point, déblayé la voie, nous permettant ainsi d'avancer plus facilement vers une solution juste et raisonnable. La tentative d'imposer, lors de la Conférence de 1958, la largeur de trois milles comme une règle générale du droit international a échoué pour la simple raison qu'une telle règle n'a jamais existé. Dès que la formule des trois milles eut été à jamais enterrée, ses défenseurs eurent recours à une autre formule, celle des six milles, en s'efforçant de la présenter comme une formule de compromis. Mais elle fut rejetée aussi par la Conférence. Il était clair pour tout le monde qu'il ne s'agissait pas d'un compromis mais plutôt d'une tentative des pays colonialistes de maintenir en vie des priviléges qu'ils étaient arrivés à imposer, dans le passé, aux dépens d'autres pays. On ne peut parler de compromis lorsque certains Etats demandent aux autres Etats ou de réduire la largeur de leur mer territoriale ou de ne pas l'étendre jusqu'à la limite raisonnable reconnue par le droit international, afin de pouvoir s'approcher le plus près possible des côtes des Etats riverains pour se livrer à des démonstrations de force et exploiter les richesses des eaux côtières de ces Etats.

De nouveau, nous sommes saisis, par la délégation des Etats-Unis, d'une proposition 4/ fixant à six milles la largeur de la mer territoriale. Déjà, comme

4/ Documents officiels de la Deuxième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer, annexes, document A/CONF.19/C.1/L.3.

je l'ai mentionné plus haut, à la Conférence de 1958 un grand nombre d'Etats, tenant compte de leur sécurité et de leurs intérêts nationaux, avaient rejeté cette formule et s'étaient prononcés pour une limite allant jusqu'à douze milles. On se souvient bien qu'à la suite de l'insistance de la délégation des Etats-Unis - et par conséquent dans une atmosphère assez tendue - la proposition avait été mise aux voix à plusieurs reprises, mais n'avait à aucun moment obtenu la majorité nécessaire.

La plupart des délégations qui ont pris à ce jour la parole dans la Conférence actuelle se sont prononcées pour une limite allant jusqu'à douze milles. Dans ces circonstances, toute velléité d'imposer des textes d'avance condamnés à rester lettre morte ne ferait que compromettre les travaux de notre Conférence. Pendant la discussion, il a été encore une fois démontré qu'une règle générale du droit international sur l'étendue de la mer territoriale n'a jamais existé, que ce sont les Etats maritimes eux-mêmes qui ont déterminé la largeur de leur mer territoriale en prenant en considération les situations particulières et leurs intérêts nationaux et en respectant en même temps les principes reconnus du droit international sur cette matière.

Il est notoire que même la Commission du droit international, après une étude longue et approfondie, a constaté que la pratique internationale n'était pas uniforme, en ce qui concerne la délimitation de la mer territoriale, et a conclu par la constatation importante et souple que le droit international ne permettrait pas l'extension de la mer territoriale au-delà de douze milles 5/. Ceci revient à dire que tout Etat a le droit de fixer cette largeur à concurrence d'une limite maxima de douze milles et que, ce faisant, il n'enfreint d'aucune façon le droit international.

En considérant le tableau synoptique 6/ préparé par le Secrétariat, nous pouvons constater qu'à quelques exceptions près tous les Etats ont fixé la largeur de leur mer territoriale à concurrence d'une limite maxima de douze mille marins, ce qui prouve que la conclusion susmentionnée de la Commission du droit international, reflétant une réalité déjà existante, est bien comprise et respectée par les différents Etats et qu'elle est en passe de devenir une règle générale.

En conséquence, notre délégation est d'avis que la proposition soviétique 7/ représente la meilleure formule pour la solution de cette question. Nous sommes convaincus que cette proposition très souple, qui reconnaît à chaque Etat le droit de fixer la largeur de sa mer territoriale à concurrence d'une limite maxima de douze milles pourrait nous rapprocher pour résoudre la question d'un commun accord et dans un esprit de conciliation. Cette proposition nous paraît meilleure,

- 
- 5/ Documents officiels de l'Assemblée générale, onzième session, supplément No 9, par. 33, article 3.
- 6/ Documents officiels de la Deuxième Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer, annexes, document A/CONF.19/4.
- 7/ Ibid., document A/CONF.19/C.1/L.1.

par conséquent plus susceptible d'être adoptée par la Conférence, parce qu'elle garantit les droits souverains de l'Etat riverain sur une mer territoriale librement acceptée.

Pour un pays maritime comme l'Albanie, comme d'ailleurs pour tout pays maritime qui accorde à sa sécurité nationale l'importance qu'elle mérite, la formule des douze milles est celle qui répondrait le mieux à cet intérêt primordial que constitue la sécurité de l'Etat. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de citer ici des cas nombreux, anciens et récents, où des puissances maritimes se sont livrées à des démonstrations de force à proximité des côtes d'autres Etats, pour les intimider ou exercer sur eux une pression dans des buts politiques ou économiques. Notre délégation estime que si la Conférence adoptait la formule des douze milles, certains malentendus ou conflits qui découlent de ces agissements indésirables près des côtes des Etats riverains seraient éliminés; ainsi nos efforts contribueraient aussi à l'instauration d'un climat meilleur dans les relations entre les différents Etats.

On a voulu prétendre aussi que la formule des douze milles porterait atteinte à la liberté de la mer. Notre délégation, s'associant à de nombreux délégués qui ont déjà pris la parole, estime que cette assertion ne résiste pas à l'examen, étant donné que le passage inoffensif dans la mer territoriale est une norme bien connue, qui a trouvé application et qui est assurée aussi par la Convention 8/ y relative adoptée à la Conférence de 1958.

Mais puisque le problème est posé, nous devons déclarer aussi que ce sont ces mêmes pays si zélés à défendre le principe de la liberté de la mer lorsqu'il s'agit du droit des autres de fixer une bande de mer territoriale qui garantirait mieux leur sécurité nationale, ce sont ces mêmes pays, dis-je, qui portent de graves atteintes au principe de la liberté de la mer en construisant des rangées de stations de radar et autres à des centaines de kilomètres de leurs côtes, sous prétexte d'assurer leur sécurité nationale. A l'appui de ce que je viens de dire, je me réfère à Olivier de Ferrand qui, dans le premier tome de son "Droit international de la mer", page 157, écrit :

"Chose singulière, il n'a pas été fait allusion, à Genève, à d'autres empiétements sur la haute mer. Nous voulons parler des tours de défense ou de surveillance édifiées au large des côtes. On sait que les Etats-Unis ont construit, à 150 milles de leur littoral, une chaîne de tours-radar appelées Texas Towers. Bâties sur des îlots flottants, ces tours-radar sont ancrées dans le lit de la mer. Les îles flottantes, les installations fixes de défense ou les tours-radar sont autant d'empiétements sur la haute mer, dont des étendues plus ou moins considérables sont ainsi placées sous la souveraineté effective de l'Etat riverain, en violation du droit international. Il est bien évident également qu'autour de ces défenses fixes une étendue plus ou moins grande de la mer est interdite à la navigation internationale." 9/

8/ Documents officiels de la Conférence des Nations Unies sur le droit de la mer, vol. II, annexes, document A/CONF.13/L.52.

9/ De Ferrand, Le droit international de la mer, Genève, Librairie E. Droz, 1958, tome I, p. 157.

Nous sommes tous témoins de grands événements qui se produisent dans le monde. De jour en jour on voit s'accentuer le processus de libération de peuples qui, tout récemment encore, n'avaient aucun droit. Ainsi la famille des peuples libres et des pays indépendants s'agrandit. Les représentants de nouveaux pays prennent leur place légitime au sein des organisations et des conférences internationales. Ces pays veulent assurer et sauvegarder leur indépendance; ils veulent exploiter leurs richesses pour eux-mêmes, pour la prospérité de leurs peuples. Nous pensons qu'il faut leur donner la possibilité de le faire. Dans le passé, de nombreux pays, comme le mien, n'ont pu exercer leurs droits sur leur mer côtière. Ils étaient donc exposés à toutes sortes d'aventures et c'était les autres qui tiraient profit des richesses de leur mer, comme de toutes autres richesses. Mais pour beaucoup d'entre eux ces temps d'insécurité et de misère sont révolus et l'évolution de la situation dans le monde - ce grand tournant de l'histoire de notre siècle - ouvre pour tous les peuples des perspectives heureuses. Le monde ne peut pas faire marche arrière. A notre avis, il faut tenir compte de tout cela pour pouvoir arriver à une solution logique sur la question que nous sommes appelés à résoudre. Ce n'est qu'en partant de l'idée que nous devons traiter ces questions d'égal à égal et dans l'esprit du respect des droits d'autrui que nous pourrons coopérer pour mener à terme l'œuvre si importante que nous avons entreprise et que le monde, à juste titre, attend de notre Conférence. Si nous désirons aboutir à un accord acceptable pour tous, il faut que nous soyons réalistes et montrions de la compréhension. Nous devons bien saisir la portée, la justice et la souplesse de la formule de la limite des douze milles. Aucune autre formule qui fixerait une limite plus étroite pour la mer territoriale n'aurait de chance de devenir une règle générale. Car il serait tout à fait absurde de demander aujourd'hui à certains pays de faire le sacrifice de leurs droits légitimes, tandis que d'autres pays jouiraient de priviléges édifiés sur ces sacrifices.

Pour ce qui la concerne, l'Albanie, par un décret du 4 septembre 1952, a fixé à dix milles marins la largeur de sa mer territoriale. Cette décision a été prise conformément au droit international et en considération des intérêts nationaux. L'Albanie est un pays maritime dont le tiers des frontières est baigné par deux mers, la mer Adriatique et la mer Ionienne, toutes deux très poissonneuses. Après la libération et en l'espace de quelques années seulement, nous avons créé une flottille moderne de pêche et mis sur pied une industrie de conserves de poisson, ce qui constitue une contribution importante au renforcement de notre économie nationale. Cela montre également combien sont dépourvues de fondement les affirmations selon lesquelles il serait impossible aux petits et nouveaux pays d'exploiter les richesses de leur mer. De telles affirmations ne visent qu'à perpétuer une situation humiliante et désavantageuse pour les pays riverains. C'est à quoi tend aussi la proposition présentée par la délégation des Etats-Unis, qui envisage la reconnaissance des revendications appuyées sur le prétendu droit historique de pêche. Selon nous, de telles revendications non seulement sont dénuées de base juridique mais aussi constituent une discrimination envers d'autres Etats, ce qui est contraire à l'égalité devant le droit, principe consacré dans la Charte des Nations Unies.

Permettez-moi de souligner encore une fois que, de l'avis de notre délégation, c'est la pratique déjà établie en la matière qui devrait servir de phare à nos travaux, à l'exclusion de toute méthode consistant à imposer des solutions qui portent atteinte aux droits légitimes des Etats. Semblables méthodes ne feraient que compliquer les choses et rendre impossible un accord commun. Or, nous sommes pour un accord qui fixerait dans une norme juridique la réalité qui existe en adoptant la limite maxima de douze milles. Notre délégation déploiera tous ses efforts dans le but d'arriver à un tel résultat.